APPENDICES

## **APPENDIX A**

## Distribution of the Accessible Population And Sample Size From Each Unit of Four General Hospitals, Yangon

### Table A1

Distribution of the Accessible Population And Sample Size From Each Unit of Four General Hospitals, Yangon

No	Type of Unit	Tupo of Nurse	San	pya GH	Wes	st YGH	Ins	ein GH	Eas	st YGH
INO	Type of Unit	Type of Nurse	Pop:	Sample	Pop:	Sample	Pop:	Sample	Pop:	Sample
1	Medical	SN	9	6	12	7	8	5	5	3
		TN	2	1	2	1	3	2	3	2
2	Surgical	SN	6	4	8	5	7	4	7	4
		TN	4	3	2	1	0	0	4	3
3	Obstetric & Gynecological	SN	9	6	10	6	4	2	5	3
		TN	10	6	6	4	7	4	5	3
4	Emergency & OPD	SN	10	6	8	5	6	4	4	3
		TN	7	4	2	1	6	4	2	1
5	Child	SN	4	3	12	7	4	2	5	3
		TN	5	3	5	3	1	1	5	3
6	Operation theatre	SN	10	6	9	6	10	6	6	4
		TN	10	6	4	3	5	3	5	3
7	Others	SN	27	16	3	2	14	9	10	6
		TN	13	8	4	3	12	8	7	5
	Total		126	78	87	54	87	54	73	46
	Total popula	tion=373				]	Fotal san	ple=232		

### **APPENDIX B**

### **Informed Consent of the Research Participants/Volunteers**

### The Inform Consent of the Research Participants/Volunteers in English

I have read the foregoing information in the information letter for the study of Nwe Ni Sein Myint. I have had the opportunity to ask questions about the study and any questions that I have asked have been answered to my satisfaction. With fully knowledge of all previous, I consent voluntarily to participate in this research.

Participant' name:
Signature of participant:
Date:
Researcher' name:
Signature of researcher:
Date:
Witness' name:
Signature of witness
Date:

The Inform Consent of the Research Participants/Volunteers in Myanmar

သုတေသနလုပ်ငန်းတွင်ပါဝင်ရန် သဘောတူညီလွှာ

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ဤသုတေသနလုပ်ငန်း၏ ရည်ရွယ်ချက်ဖြစ်သော ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ရန်ကုန်မြို၊ အထွေအထွေရောဂါကုဆေးရုံများရှိ သူနာပြုများ၏ လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာ သဘောထား နှင့် လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာ ပြုမူလုပ်ဆောင်ချက် တို့၏ ဆက်စပ်မှုကို လေ့လာရန်နှင့် ပါတ်သက်၍ သိရှိပြီး ဖြစ်ပါသည်၊ သုတေသနလုပ်ငန်းနှင့် ပါတ်သက်၍ သိရှိလိုသော မေးခွန်းများကို သုတေသနပြုသူအား မေးမြန်းခွင့်ရှိစကြာင်းနှင့် ကျွန်ုပ်မေးမြန်းသော မည်သည့်မေးခွန်းကိုမဆို စိတ်ကျေနပ်မှု ရရှိသည်အထိ သုတေသနပြုသူမှ ဖြေကြားပေးမည် ဖြစ်ကြောင်း သိရှိပါသည်။ ဤသုတေသနလုပ်ငန်းနှင့် ပါတ်သက်၍ သိရှိပြီး ဤသုတေသနလုပ်ငန်းတွင် ကျွန်တော်/ကျွန်မ၏ ကိုယ်ပိုင်ဆန္ဒဖြင့် ပါဝင်ရန် သဘောတူပါသည်။

သုတေသနတွင် ပါဝင်သူအမည်
သုတေသနတွင် ပါဝင်သူလက်မှတ်
တာဝန်ကျ အဆောင်
ဆေးရုံအမည်
ရက်စွဲ။
သုတေသနပြုသူ အမည်
သုတေသနပြုသူ လက်မှတ်
ရတ်စွဲ။
အသိသက်သေ အမည်
အသိသက်သေ လက်မှတ်
ရတ်စွဲ။

#### **Information Sheet for Research Participants/Volunteers**

Dear participants,

I am Mrs. Nwe Ni Sein Myint, a master degree nursing student of the Faculty of Nursing, Chiang Mai University. I am currently doing a study on Workplace spirituality and Organizational citizenship behavior among nurses in General Hospitals, Yangon, the Republic of the Union of Myanmar. You have been invited to take part in this study because you are a nurse currently working in the general hospitals in Yangon. The purpose of this study is to describe workplace spirituality, to describe organizational citizenship behavior, and to explore the relationship between workplace spirituality and organizational citizenship behavior among nurses in general hospitals, Yangon. Before you decide, you can talk to everyone you feel comfortable with about this research.

There will be (252) nurses who have at least one year service participate in this study. The information that you provided will be used to identify your perception on workplace spirituality, organizational citizenship behavior and the relationship between them. This study will offer a better understanding of workplace spirituality, organizational citizenship behavior, and the relationship between them in order to improve organizational performance and success. You have rights to refuse or withdraw from this study at any time without any punishment and you will still have all the benefits that you would otherwise have at your hospital.

Once you understand the study and you wish to participate voluntarily in this research, please sign this consent form and you will be asked for three parts of questionnaires which consist of (1) Demographic data form which includes (8) items, (2) Workplace spirituality with (21) items, and (3) Organizational citizenship behavior with (19) items. The completion of questionnaires will be last around 30 minutes.

Your information that provided for this study will be kept in confidential and your data will be utilized by using a code number. Anonymity of all participants will be assured and your name will not be appearing in any questionnaires. No one except the researcher will be able to see it and all the information will not be shared with or given to anyone up to next (5) years. Only the overall result of this study will be shared in public without mention your name and any data. Any other benefit or copyright of this study result must be accordance with rules and regulations of Chiang Mai University.

If you have any question regarding to this study, please contact me at Room (16), Building- A3, Nay Pyi Taw Development Committee Housing, Nay Pyi Taw, Phone:+95-9-8301826, E-mail:seinmyintnweni@gmail.com or room (118), dormitory (3), Faculty of nursing, Chiang Mai University, Thailand, Phone: +66-9-18591146. Moreover, you can also make contact with major supervisor of this study at Assistant Professor. Dr. Thitinut Akkadechanunt, Faculty of Nursing, Chiang Mai University, Thailand, Email: thitinuta@gmail.com, Phone: +66-53-945021. If you have any question regarding the research human rights, please contact to the research ethics committee, Faculty of Nursing, Chiang Mai University, Email: CMUFONEC@gmail.com, Phone: +66-53-946080 and you can also contact with Professor Dr. Nwe Nwe Oo, Rector, Chairperson, Ethical and Research Committee, University of Nursing, Yangon, Phone: +95-1-222258.

#### Signature of Principal Investigator

(Mrs. Nwe Ni Sein Myint) Master Nursing Student in Nursing Administration Faculty of Nursing, Chiang Mai University Date: 10.1.2014

#### **Information Sheet in Myanmar**

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန ဆေးသိပ္ပံပညာဦးစီးဌာန

#### သုတေသနလုပ်ငန်းတွင် ပါဝင်ရန် သဘောတူညီလွှာ

သုတေသနခေါင်းစဉ်။ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အထွေအထွေရောဂါကုဆေးရုံများရှိ သူနာပြုများ၏ လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာသဘောထား (Workplace spirituality) နှင့် လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာပြုမူလုပ်ဆောင်ချက် (Organizational citizenship behavior) ဆက်စပ်မှု။

#### ဤသုတေသနလုပ်ငန်းတွင် ပါဝင်ရန် သဘောတူညီသူ လူကြီးမင်းရှင့်-

ကျွန်ုပ်သည် ထိုင်းနိုင်ငံ၊ ချင်းမိုင်တက္ကသိုလ်၊ သူနာပြုဌာနကြီးတွင် သူနာပြုမဟာသိပ္ပံဘွဲ့ အတွက် သုတေသနကျမ်းပြုစုလျှက်ရှိပါသည်။ ကျွန်ုပ်ပြုစုနေသော သုတေသနစာတမ်း၏ခေါင်းစဉ်မှာ "ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ အထွေအထွေရောဂါကုဆေးရုံများရှိ သူနာပြုများ၏ လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာ သဘောထား နှင့် လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာ ပြုမူလုပ်ဆောင်ချက်ဆက်စပ်မှု" ဖြစ်ပါသည်။ လူကြီးမင်းသည် ရန်ကုန်မြို့ရှိ အထွေထွေရောဂါကုဆေးရုံတွင် သူနာပြုလုပ်ငန်းကို လက်ရှိ လုပ်ကိုင်နေသည့်အားလျော်စွာ ဤသုတေသန လုပ်ငန်းတွင်ပါဝင်ရန် လေးစားစွာမေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။ ဤသုတေသနတတမ်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ အထွေထွေရောဂါကုဆေးရုံများရှိ သူနာပြုများ၏ (၁) လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာသဘောထား ၊ (၂) လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာ ပြုမူလုပ်ဆောင်ချက်၊ နှင့် (၃)လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာသဘောထားနှင့် လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာ ပြုမူလုပ်ဆောင်ချက်တို့၏ ဆက်နွယ်မှုတို့ကို လေ့လာဆန်းစစ်ရန် ဖြစ်ပါသည်။ ဤသုတေသနတတမ်းတွင် ပါဝင်ရန်မဆုံးဖြတ်မီ မည်သူနှင့်မဆို တိုင်ပင်ဆွေးနွေးနိုင်ပါသည်။

ဤသုတေသနလုပ်ငန်းတွင် အထွေအထွေရောဂါကုဆေးရုံများရှိ လုပ်သက် အနည်းဆုံး (၁)နှစ် ရှိသော သူနာပြု (၂၃၂)ဦး ပါဝင်မည် ဖြစ်ပါသည်။ လူကြီးမင်း ပေးအပ်သောအချက်အလက်များကို အထွေထွေ ရောဂါကုဆေးရုံများရှိ သူနာပြုများ၏ (၁) လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာသဘောထားကို ဆန်းစစ်ရာတွင် လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းခွင် ဆိုင်ရာပြုမူလုပ်ဆောင်ချက်ကို ဆန်းစစ်ရာတွင်လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာသဘောထား နှင့် လုပ်ငန်းခွင် ဆိုင်ရာပြုမူလုပ်ဆောင်ချက်တို ၏ ဆက်စပ်မှုကို ထုတ်ဖေါ်ရာတွင်လည်းကောင်း အသုံးပြုပါမည်။ ဤသုတေသန လုပ်ငန်းမှ ရရှိသောရလဒ် သည် သူနာပြုများအတွက် လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာသဘောထား နှင့် လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာ ပြုမူလုပ်ဆောင်ချက်တို ကို ကောင်းမွန်စွာ နားလည် သဘောပေါက်လာစေပြီး၊ ၄င်းတို ၏ ဆက်နွယ်မှုသည် မိမိတို ့၏ အဖွဲ ့အစည်းအတွက် အကျိုးဖြစ်ထွန်းမှုကို ရရှိစေနိုင်ပါသည်။ အကယ်၍ ဤသုတေသနလုပ်ငန်းတွင် ပါဝင်ခြင်းမှ နှတ်ထွက်လိုပါကလည်း အချိန်မရွေး နှတ်ထွက်ခွင့်ရှိပါသည်။ ဤသုတေသနလုပ်ငန်းတွင် ပါဝင်သည်ဖြစ်စေ၊ မပါဝင်သည် ဖြစ်စေ ဤဆေးရုံတွင် လူကြီးမင်း ရရှိနေသော မူလအခွင့်အရေးများ ဆုံးရှုံးမည် မဟုတ်ပါ။

သို ့ဖြစ်ပါ၍ သုတေသနလုပ်ငန်းနှင့် ပါတ်သက်၍ ရှင်းလင်းချက်ကို နားလည် သဘောပေါက် ပြီးနောက် ဤသုတေသနလုပ်ငန်းတွင် လူကြီးမင်း၏ သဘောဆန္ဒအလျောက် ပါဝင်မည်ဆိုပါက သဘောတူညီ လွှာတွင် လက်မှတ်ရေးထိုး၍ မေးခွန်းလွှာ အပိုင်း(၃)ပိုင်းကို ဖြေဆိုနိုင်ပါသည်။ ၄င်းမေးခွန်း အပိုင်း(၃)ပိုင်းမှာ (၁) ကိုယ်ရေး ရာဇဝင်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ၊ (၂) လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာသဘောထားနှင့် ဆက်နွယ်သော မေးခွန်းလွှာ၊ နှင့် (၃) လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာ ပြုမူလုပ်ဆောင်ချက်နှင့် ဆက်နွယ်သောမေးခွန်းလွှာတို့ ဖြစ်ပါသည်။ ကိုယ်ရေးရာဇဝင် ဆိုင်ရာအချက်အလက်တွင် (၈)ချက်၊ လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာသဘောထား နှင့် ဆက်နွယ်သော မေးခွန်းလွှာတွင် မေးခွန်း(၂၁)ခု၊ နှင့် လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာ ပြုမူလုပ်ဆောင်ချက်နှင့် ဆက်နွယ်သော မေးခွန်းလွှာ တွင် မေးခွန်း(၁၉)ခု ပါဝင်ပါသည်။ မေးခွန်းလွှာအားလုံးအတွက် ဖြေဆိုချိန်မှာ မိနစ် (၃ဝ) ခန့် သာ ကြာမြင့်နိုင် ပါသည်။

ဤသုတေသနအတွက် လူကြီးမင်း ပေးအပ်သော အချက်အလက်များကို လှိုု့ဝှက်ချက်အနေဖြင့် သိမ်းဆည်းထားမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဤသုတေသနတွင် ပါဝင်သူအမည်နှင့် နေရပ်လိပ်စာများ၊ အချက်အလက် များကို လှိုူ့ဝှက်ထားမည်ဖြစ်ပြီး လူကြီးမင်း ပေးအပ်သော အချက်အလက်များကို ကိန်းဂကန်းများဖြင့်သာ အသုံးပြုဖေါ်ပြမည် ဖြစ်ပါသည်။ လူကြီးမင်း ပေးအပ်သော အချက်အလက်များကို သုတေသနပြုသူမှလွဲ၍ အခြား မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမှုု ဖြန့် ဝေခြင်း ပေးအပ်ခြင်းမပြုလုပ်ပဲ သုတေသနပြီးဆုံး၍ နောင် (၅)နှစ် ကြာသော အခါမှ အချက်အလက်များကို ဖျက်ဆီးပါမည်။ သုတေသနလုပ်ငန်းကို ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေရာတွင်လည်း လူကြီးမင်း၏ အမည်နှင့် အချက်အလက်များကို ယှဉ်တွဲဖေါ်ပြခြင်း မပြုပဲ ရရှိသောအဖြေကို ခြုံငုံ၍သာ ဖေါ်ပြမည် ဖြစ်ပါသည်။ သုတေသနတတမ်း၏ စာမူ၏မူဝိုင်ခွင့်နှင့်အကျိုးသည် ချင်းမိုင်တက္ကသိုလ်၏ စည်းမျဉ်း စည်းကမ်း အတိုင်းသာ ဖြစ်ပါသည်။

အကယ်၍ ဤသုတေသနလုပ်ငန်းနှင့် ပါတ်သက်၍ သိရှိလိုသော အချက်အလက်များရှိပါက မနွယ်နီစိန်မြင့်၊ အခန်း(၁၆)၊ တိုက် (A-3)၊ နေပြည်တော်စည်ပင်ဝန်ထမ်းအိမ်ယာ၊ ဖွေူသီရိမြို နယ်၊ နေပြည်တော်၊ ဖုန်း-+၉၅-၉-၈၃၀၁၈၂၆၊ အီးမေးလ<u>်-seinmyintnweni@gmail.com</u> (သို.) အခန်း(၁၁၈)၊ သူနာပြုအဆောင် (၃)၊ သူနာပြုဌာနကြီး၊ ချင်းမိုင်တက္ကသိုလ်၊ ဖုန်း-+၆၆-၉-၁၈၅၉၁၁၄၆ သို. ဆက်သွယ်၍ ကျွန်ပ်အား မေးမြန်းနိုင်ပါသည်။ သို့ မဟုတ်ပါက ဤသုတေသနလုပ်ငန်း၏ အဓိက ကြီးကြပ်သူ Assistant Professor. Dr. Thitinut Akkadechanunt, Faculty of Nursing, Chiang Mai University, Thailand, Email:thitinuta@gmail.com, Phone: +66 - 53- 945021 သို့ ဆက်သွယ်မေးမြန်း နိုင်ပါသည်။ ထို အပြင် ဤသုတေသနလုပ်ငန်းအတွက် လူသားများ အခွင့်အရေး (Human Rights) နှင့် ပါတ်သက်၍ မေးမြန်းလိုပါတလည်း The Research Ethics Committee, Faculty of Nursing, Chiang Mai University, Email: <u>CMUFONEC@gmail.com</u>, Phone: +66-53-946080 သို့ လည်းကောင်း၊ ပါမောက္ခ ဒေါက်တာ ဒေါ်နွဲ နွံ့ ဦး၊ ပါမောက္ခချုပ်၊ Chairperson, Ethical and Research Committee, သူနာပြုတက္ကသိုလ် (ရန်ကုန်)၊ ဖုန်း-+၉၅-၁-၂၂၂၂၅၈၊ သို လည်းကောင်း ဆက်သွယ် မေးမြန်းနိုင်ပါသည်။

သုတေသနပြုသူ လက်မှတ် ပြုံ့။ မန္တယ်နီစိန်မြင့်

မနွယ်နီစိန်မြင့် မဟာသိပ္ပံဘွဲ့ (Nursing Administration) သူနာပြုဌာနကြီး၊ချင်းမိုင်တက္ကသိုလ် ထိုင်းနိုင်ငံ။ ရက်စွဲ။......

## **APPENDIX C**

## **Instruments for Data Collection**

## Part I.

## Demographic Data Form (English version)

Form ID
Please provide information by filling in the blanks or putting (3) in the box that
match with your relevant answer of each item. The answers of all questions have no
right or wrong. Please give information honestly and positively as much as possible.
1. Gender: Male Female
2. Age: years
3. Marital status: Single Married Others, please specify
4. Level of education: Diploma in Nursing
Bachelor Degree in Nursing
Master Degree in Nursing
5. Level of occupation: Trained Nurse
Staff Nurse
6. Years of experience in nursing: years years
7. Type of units/wards: Medical unit
Surgical unit
Obstetric & Gynecological unit
Emergency & OPD
Child unit
Operation theatre
Others, please specify
8. Name of hospital: East Yangon General Hospital
Yangon General Hospital
Sanpya General Hospital
Insein General Hospital

## Demographic Data Form in Myanmar

ကိုယ်ရေးရာဏင်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ

မေးခွန်းလွှာ နံပါတ်စဉ်.....

အပိုင်း(၁) ကိုယ်ရေးရာဇဝင်ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ

ကျေးဇူးပြု၍ ဆီ	လျော်သောအဖြေကို ပေးထားသောကွက်လပ်တွင် ဖြည့်ရွှ်လည်းကောင်း၊ အချက်
တစ်ချက်ချင်းစီ၏ ရှေ့တွ <sup>6</sup>	ခ်ရှိသော 🗌 တွင် အမှန်အမှတ်အသား 🖌 ပြုရွှ်သော်လည်းကောင်း ဖြေကြားပေး
	းအတွက် အဖြေမှာ မှန်သည်၊ မှားသည် ဟူ၍မရှိပါ။ သင်၏သဘောထားနှင့် ကိုက်ညီ
သော <mark>အဖြ</mark> ေကိုသာ ရိုးရိုးဒ	သားသားနှင့် အပြုသဘောဆန်စွာ ဖြေကြားပေးရန် မေတ္တာရပ်ခံပါသည်။
၁. လိင် ကြား	↓
၂. အသက်	δ
၃. အိမ်ထောင <mark>်ရေးအခြေ</mark> ဒ	ာနေ 🦳 အိမ်ထောင်မရှိ 🦳 အိမ်ထောင်ရှိ 🦳 အခြား
၄. ပ <mark>ညာ</mark> အရည်အချင်း	သူနာပြုဒီပလိုမာ
	သူနာပြုသိပ္ပံဘွဲ့
	သူနာပြ <mark>၊</mark> မဟာသိပ္ပံဘွဲ့
၅. လက်ရှိရာထူးတာဝန်	သူနာပြုဆရာ/မ
	အထက်တန်းသူနာပြု
၆ <mark>.</mark> သူနာပြုလုပ်သက် စုစုဖ	ပါင်း နစ်လ
၇. တာဝန်ကျသ <mark>ည့်</mark> ဌာန	ြ ဖျားနာဆောင်
	📄 ခွဲစိတ်ဆောင်
2	သားဖွားနှင့် မီးယပ်ဆောင်
	အရေးပေါ်နှင့် ပြင်ပလူနာဌာန
	ကလေးဆောင်
	ခွဲစိတ်ခန်း
	အခြားအဆောင်
၈. ဆေးရုံအမည်	စ်ပြဆေးရုံကြီး(သင်္ဃန်းကျွန်း)
	ရန်ကုန်အနောက်ပိုင်းပြည်သူ့ ဆေးရုံကြီး
	🖳 အင်းစိန်အထွေထွေရောဂါကု ဆေးရုံကြီး
	ရန်ကုန်အရှေ့ ပိုင် <mark>း</mark> ပြည်သူ့ ဆေးရုံကြီး

### Part II

#### Workplace Spirituality Questionnaires in English

To what extent do you agree or disagree with the following aspects of your perception on workplace spirituality. Please choose the number that best applies to each statement by placing checkmark to the right number which best applies to your level of agreement. There is no right or wrong answer in each item, please be as honest as you can in answering the questions. Use the following scale in responding to items.

- 1 = Strongly disagree
- 2 = Disagree
- 3 = Somewhat disagree
- 4 = Neither disagree nor agree
- 5 = Somewhat agree
- 6 = Agree
- 7 =Strongly agree

#### A. Meaningful work

1. Experience joy in work

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

2. Spirit is energized by work.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

3. Work is connected to what I think is important in life.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

4. Look forward to coming to work.

1	2	3	4	5	6	7		
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly		
disagree		disagree	disagree	agree		agree		
-		-	nor agree	-		-		
5. See a cor	nection betw	veen work a	nd social goo	od.				
1	2	3	4	5	6	7		
Strongly disagree	Disagree	Somewhat disagree	Neither disagree nor agree	Somewhat agree	Agree	Strongly agree		
6. Understand what gives my work personal meaning.								

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

#### **B.** Sense of community

7. Working cooperatively with others is valued.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

8. Feel part of a community.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

9. Believe people support each other. 1.\_\_\_\_\_ 2.\_\_\_\_ 3.\_\_\_\_ 4.

9. Beneve people support each other.								
1	2	3	4	5	6	7		
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly		
disagree		disagree	disagree	agree		agree		
			nor agree					

10. Feel free to express opinions.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

11. Think employees are linked with a common purpose.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

12. Believe employees genuinely care about each other.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

13. Feel there is a sense of being a part of a family.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

## C. Alignment of values

14. Feel positive about the values of the organization.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

### 15. Organization is concerned about the poor.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

### 16. Organization cares about all its employees.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

### 17. Organization has a conscience.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

10. I cel connected with the organization 5 goals.								
1	2	3	4	5	б	7		
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly		
disagree		disagree	disagree	agree		agree		
			nor agree					

18. Feel	connected	with t	the organi	ization's	s goals.	

19.	Organiza	ation is	concerned	about h	nealth of	employees.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

20. Feel connected with the mission of the organization.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

21. Organization cares about whether my spirit is energized.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

Milliman, J., Czaplewski, A. J., & Ferguson, J. (2003). Workplace spirituality and employee work attitudes: An exploratory empirical assessment. *Journal of Organizational Change Management*, 16(4), 426-447.

#### Workplace Spirituality Questionnaires in Myanmar

အောက်ဖေါ်ပြပါ အချက်များသည် သူနာပြုဆရာမများ၏ လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာသဘောထား နှင့် ဆက်နွယ်သော မေးခွန်းများ ဖြစ်ပါသည်။ အချက်တစ်ချက်ချင်း၏ အောက်တွင် ပါရှိသော ဂကန်း ၁၊ ၂၊ ၃၊ ၄၊ ၅၊ ၆၊ ၇ တို့တွင် သင်၏ အယူအဆနှင့် အကိုက်ညီဆုံး အဖြေဂကန်းကို အမှန်ခြစ် (</) ၍ ရွေးချယ်ပေးစေ လိုပါသည်။ ထိုသို့ ဖြေဆိုရာတွင် မည်သည့်အဖြေမှ မှန်သည် မှားသည် မရှိပါ။ ကျေးဇူးပြု၍ တတ်နိုင်သမျှ မှန်ကန်စွာ ဖြေကြားပေးစေလိုပါသည်။ ဖြေဆိုရာတွင် အောက်ဖေါ်ပြပါ စံနှုန်းကို အသုံးပြု၍ ဖြေဆိုပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံပါသည်။

၁ = လုံး၀ သဘောမတူပါ။

၂ = သဘောမတူပါ။

၃ = အတန်အသင့် သဘောမတူပါ။

၄ = သဘော တူ/မတူ မဝေခွဲတတ်ပါ။

၅ = အတန်အသင့် သဘောတူပါသည်။

၆ = သဘောတူပါသည်။

၇ = လုံးဝ သဘောတူပါသည်။

(က) အဓိပ္ပါယ်ပြည့်ဝသော အလုပ်

၁။ ကျွန်ုပ်သည် ကျွန်ုပ်၏ လုပ်ငန်းခွင်တွင် ပျော်ရွှင်ပါသည်။

o	ب	2	9	ງ	G	2
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

၂။ ကျွန်ုပ်၏ အလုပ်သည် ကျွန်ုပ်အား စိတ်ဓါတ်ခွန်အားကို ဖြစ်စေပါသည်။

0			9	ງ	G	2
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

၃။ ကျွန်ုပ်၏ အလုပ်သည် ကျွန်ုပ်ဘဝတွင် အရေးကြီးသည်ဟုထင်သောအရာနှင့် ဆက်စပ်မှုရှိပါသည်။

0		. p	9	ຄ	G	2
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	<mark>တူပါသည်။</mark>	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	<mark>တူပါသည်။</mark>		သည်။

၄။ ကျွန်ုပ်၏ လုပ်ငန်းခွင်သို့ သွားရန် စိတ်အားထက်သန်မှု ရှိပါသည်။

0	J	. P	9	ງ	G	9
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တု/မတု	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။	61	သည်။

၅။ ကျွန်ုပ်၏ လုပ်ငန်းခွင်သည် လူမှုရေးရာ ကိစ္စရပ်များနှင့် နှီးနွယ်ဆက်စပ်လျက်ရှိပါသည်။

0	J	- P	9	<u>ی.                                    </u>	G	·
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

၆။ ကျွန်ုပ်၏အလုပ်သည် ကျွန်ုပ်အား ပုဂ္ဂိုလ်ရေး အဓိပ္ပါယ် ပြည့်စုံစေကြောင်း နားလည်ပါသည်။

o	J		9	<u>ق</u>	G	9
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

## (ခ) လူမှုရေး စိတ်ဓါတ်

## ၇။ ကျွန်ုပ်သည် အများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုကို တန်ဖိုးထားသည်။

o		2	9	<mark>၅</mark>	G	<u>۲</u>
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	<mark>အတန်အသင့်</mark>	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	<mark>သဘောတူပ</mark> ါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

## ၈။ ကျွန်ပ်သည် ပြည်သူလူထု၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုအဖြစ် ခံစားရပါသည်။

0	ل	p	9	ງ	G	9
လုံးဝ သဘော မတူပါ။	သဘော မတူပါ။	အတန်အသင့် သဘော မတူပါ။	် သဘော တူ/မတူ မဝေခွဲတတ်ပါ။	အတန်အသင့် သဘော တူပါသည်။	သဘော <mark>တူပါသည်။</mark>	် <mark>လုံးဝ</mark> သဘောတူပါ သည်။

## ၉။ လူအချင်းချင်း ဖေးမကူညီမှုရှိသည်ဟု ယုံကြည်ပါသည်။

0		P	9	ຄ	G	9
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	<mark>တူပါသည်။</mark>		သည်။

၁၀။ ကျွန်ုပ်၏ ထင်မြင်ယူဆချက်များကို လွတ်လပ်စွာ ထုတ်ဖေါ်ပြောဆိုနိုင်သည်။

0	ل	- P	9	ງ	G	9
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တု/မတု	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်၊

၁၁။ ဝန်ထမ်းတိုင်းတွင် တူညီသော ရည်မှန်းချက်ဖြင့် ဝန်ထမ်းများအား နှီးနွယ်ဆက်စပ်စေပါသည်။

o	J	- P	9	ງ	G	2
လုံးဝ	သဘော	<mark>အတန်အသင့်</mark>	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တု/မတု	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

၁၂။ ဝန်ထမ်းအချ<mark>င်း</mark>ချင်း မှန်ကန်သော ဂရုစိုက်မှု ရှိသည်ဟု ယုံကြည်ပါသည်။

o	J		9	<u>ອ</u>	G	7
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တု/မတု	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	<mark>တူပါသည်။</mark>	. –	သည်။

၁၃။ ကျွန်ုပ်သည် ကျွန်ုပ်လုပ်ငန်းခွင်တွင် မိသားစုဝင် တစ်ယောက်အဖြစ် ခံစားရပါသည်။

0		P	9	ງ	G	·
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

## (ဂ) တူညီသော တန်ဖိုးထားမှု

၁၄။ ကျွန်ပ်သည် မိမိ အဖွဲ့ အစည်း(ဌာန)၏ တန်ဖိုးထားမှုအပေါ် အကောင်းမြင်စိတ် ရှိပါသည်။

o	ا		9	<u>و</u>	G	9
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

၁၅။ ကျွန်ုပ်၏ အဖွဲ့ အစည်း(ဌာန)သည် ဆင်းရဲနွမ်းပါးသူများအား ဂရုစိုက်စောင့်ရှောက်ပါသည်။

o	J		9	໑	G	9
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	<mark>တူပါသည်။</mark>		သည်။

၁၆။ ကျွန်ုပ်၏ အဇွဲ အစည်း(ဌာန)သည် ၄င်း၏ ဝန်ထမ်းအားလုံးကို စောင့်ရှောက်ပါသည်။

၁ လုံးဝ သဘော မတူပါ။	. ၂ သဘော မတူပါ။	- ၃ အတန်အသင့် သဘော မတူပါ။	၄ သဘော တု/မတု မဝေခွဲတတ်ပါ။	၅. အတန်အသင့် သဘော တူပါသည်။	၆ သဘော တူပါသည်။	ဂု လုံးဝ သဘောတူပါ သည်၊
၁၇။ ကျွန်ုပ်ဖ	<sup>ရှိ</sup> အဖွဲ့ အစည်း	(ဌာန)သည် မျှတ	ာမှုရှိပါသည်။			
ဝ လုံးဝ သဘော မတူပါ။	၂ သဘော မတူပါ။	ဉ အတန်အသင့် သဘော မတူပါ။	၄ သဘော တူ/မတူ မဝေခွဲတတ်ပါ။	၅ အတန်အသင့် သဘော တူပါသည်။	၆ သဘော တူပါသည်။	၇ လုံးဝ သဘောတူပါ သည်။
ာ။ ကျွန်ုပ်၁	ပည် မိမိ အဖွဲ့ :	အစည်း(ဌာန)၏	ရည်မှန်းချက်များ	နှ <mark>င့် ဆက်နွယ်</mark> မှုမ	ရှိသည်ဟု ခံစာ	<mark>းရပါသည်။</mark>
ာ လုံးဝ သဘော မတူပါ။	၂ သဘော မတူပါ။	ု ၃ အတန်အသင့် သဘော မတူပါ။	၄ သဘော တူ/မတူ မဝေခွဲတတ်ပါ။	၅ အတန်အသင့် သဘော · တူပါသည်။	၆ သဘော့ တူပါသည်။	ဂု လုံးဝ သဘောတူပါ သည်။

၁၉။ ကျွန်ုပ်၏ အဖွဲ့ အစည်း(ဌာန)သည် ဝန်ထမ်းများ၏ ကျန်းမာရေးကို အလေးထားပါသည်။

o		P	9	ຄ	G	9
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

## ၂၀။ ကျွန်ုပ်သည် မိမိ အဖွဲ့ အစည်း(ဌာန)၏ တာဝန်များနှင့် ဆက်နွယ်မှုရှိသည်ဟု ခံစားရပါသည်။

٥	J	- P	9	<u> ୭</u>	G	·
လုံးဝ	သဘော	<mark>အတန်အသင့်</mark>	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

## ၂၁။ ကျွန်ုပ်၏ အဖွဲ့ <mark>အစည်း(ဌာန)သည် ကျွန်ု</mark>ပ်၏ စိတ်ဓါတ်ခွန်အား ထက်သန်မှု ရှိ/မရှိကို ဂရူစိုက်ပါသည်။

o	J	- 2	9	ງ	G	9
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

#### Part III

#### **Organizational Citizenship Behavior Questionnaires in English**

To what extent do you agree or disagree with the following aspects of your perception on workplace spirituality. Please choose the number that best applies to each statement by placing checkmark to the right number which best applies to your level of agreement. There is no right or wrong answer in each item, please be as honest as you can in answering the questions. Use the following scale in responding to items.

- 1 = Strongly disagree
- 2 = Disagree
- 3 = Somewhat disagree
- 4 = Neither disagree nor agree
- 5 = Somewhat agree
- 6 = Agree
- 7 =Strongly agree

#### A. Altruism

1. Helps others who have heavy workloads.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

2.1	Helps	others	who	have	been	absent.
-----	-------	--------	-----	------	------	---------

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

3. Helps make other workers productive.

1	2	3	4	5	6	_ 7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

4.	Helps orient ne	ew people even	though it is	not required.
4	•	0	4	~

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

5. Shares personal property with others if necessary to help them with their work.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

### **B.** Courtesy

6. Respects the rights and privileges of others.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

7. Consults with supervisor or other people who might not be affected by my actions or decisions.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

8. Informs supervisor before taking any important actions.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

## C. Sportsmanship

9. Complains a lot about trivial matters. (R)

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

10111100/5								
1	2	3	4	5	6	7		
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly		
disagree		disagree	disagree	agree		agree		
			nor agree					

10. Always finds fault with what the organization is doing. (R)

11. E	Expresses rese	entment with an	y changes	introduced by	managemen	nt. (R)
1	2	2	4	5	6	7

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

12. Thinks only about my work problems, not others. (R)

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

13. Pay no attention to announcements, messages, or printed material that provide information about organization. (R)

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

#### **D.** Generalized Compliance

14. Is always on time.								
1	2	3	4	5	6	7		
Strongly disagree	Disagree	Somewhat disagree	Neither disagree	Somewhat agree	Agree	Strongly agree		
uisagiee		uisagiee	nor agree	agree		agree		

15. Attendance at work is above average.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

16. Gives advance notice when unable to come to work.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

17. Maintains a clean workplace.

1	2	3	4	5	6	7
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly
disagree		disagree	disagree	agree		agree
			nor agree			

### **E.** Civic Virtue

18. Stays informed about developments in the organization.								
1	2	3	4	5	6	7		
Strongly disagree	Disagree	Somewhat disagree	Neither disagree nor agree	Somewhat agree	Agree	Strongly agree		
19. Attends	and particip	ates in meeti	ngs regardir	ng the organi	zation.			
1	2	3	4	5	6	7		
Strongly	Disagree	Somewhat	Neither	Somewhat	Agree	Strongly		
disagree		disagree	disagree	agree		agree		
			nor agree					

Konovsky, M. A., & Organ, D. W. (1996). Dispositional and contextual determinants of organizational citizenship behavior. *Journal of Organizational Behavior*, 17(3), 253. doi:10.1002/(SICI)1099-1379(199605)17:3<253::AID-JOB747>3.0.CO;2-Q

#### **Organizational Citizenship Behavior Questionnaires in Myanmar**

အောက်ဖေါ်ပြပါ အချက်များသည် သူနာပြုဆရာမများ၏ လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာ ပြုမူလုပ်ဆောင်ချက် နှင့် ဆက်နွယ်သော မေးခွန်းများ ဖြစ်ပါသည်။ အချက်တစ်ချက်ချင်း၏ အောက်တွင် ပါရှိသော ဂကန်း ၁၊ ၂၊ ၃၊ ၄၊ ၅၊ ၆၊ ၇ တို ့တွင် သင်၏ အယူအဆနှင့် အကိုက်ညီဆုံး အဖြေဂကန်းကို အမှန်ခြစ် (</) ၍ ရွေးချယ် ပေးစေလိုပါသည်။ ထိုသို ့ ဖြေဆိုရာတွင် မည်သည့်အဖြေမှ မှန်သည် မှားသည် မရှိပါ။ ကျေးဇူးပြု၍ တတ်နိုင်သမှု၊ မှန်ကန်စွာ ဖြေကြားပေးစေလိုပါသည်။ ဖြေဆိုရာတွင် အောက်ဖေါ်ပြပါ စံနှုန်းကို အသုံးပြု၍ ဖြေဆိုပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံပါသည်။

၁ = လုံး၀ သဘောမတူပါ။

၂ = သဘောမတူပါ။

၃ = အတန်အသင့် သဘောမတူပါ။

၄ = သဘော တူ/မတူ မဝေခွဲတတ်ပါ။

၅ = အတန်အသင့် သဘောတူပါသည်။

၆ = သဘောတူပါသည်။

၇ = လုံး၀ သဘောတူပါသည်။

(က) ပရဟိတဝါဒအပြုအမူ

၁။ ကျွန်ပ်သည် အလုပ်တာဝန်ပိနေသောသူများကို ကူညီပါသည်။

0	J	- 2	9	ງ	·	2
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တု/မတု	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

၂။ ကျွန်ုပ်သည် အလုပ်သို့ မလာရောက်နိုင်သော သူများကို ကူညီပါသည်။

o		- 2	9	ໆ	G	۹۰
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

၃။ ကျွန်ုပ်၏ ကူညီမှုများသည် အခြား ဝန်ထမ်းများ၏ လုပ်အားကိုတိုးတက်စေပါသည်။

o		P	9	ງ	G	<u>۲</u>
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တု/မတု	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

၄။ မဖြစ်မနေ မလိုအပ်သော်ငြားလည်း၊ ကျွန်ုပ်၏ ကူညီမှုများသည် ဝန်ထမ်းအသစ်များကို ပါတ်ဝန်းကျင်အသစ်နှင့် အသားကျစေပါသည်။

o	ل	- P	9	ງ	G	<u>۲</u>
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တု/မတု	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

၅။ ကျွန်ုပ်သည် သူတစ်ပါး အလုပ်လုပ်ရာတွင် ကူညီရန် ကျွန်ုပ်၏ ကိုယ်ပိုင်ပစ္စည်းများကို လိုအပ်ပါက ခွဲဝေသုံးစွဲပါသည်။

o	ا	P	9	<u>g</u>	G	<u>۲</u>
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

(ခ) သဘောထားကြီးခြင်း

0 00 0		00 0 0	0	0 0
51 00 800000	အခြားဝန်ထမ်းများ၏	00000csc 2000	macmeasurin	603:00:012201
	အခြားဝန်ထမ်းများ၏		000000000000000000000000000000000000000	

o			9	<u>ອ</u>	G	Q
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တု/မတု	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

ဂု။ ကျွန်ုပ်သည်ကျွန်ုပ်၏ လုပ်ဆောင်ချက် (သို့ ) ဆုံးဖြတ်ချက်များနှင့် အကျိုးတစ်စုံတရာ သက်ရောက်မှု မရှိသော အခြားသူများသို့ မဟုတ်ကြီးကြပ်သူနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးအကြံဉာက်ရယူသည်။

o	ل	· P	9	ງ	G	۰۔
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	<mark>မဝေခွဲတတ်ပါ</mark> ။	တူပါသည်။		သည်။

၈။ ကျွန်ုပ်သည် မည်သည့်အရေးပါသောလုပ်ဆောင်ချက်ကိုမဆို မပြုလုပ်မီ ကြီးကြပ်သူအားသတင်းပို့ ပါသည်။

o	J	p	9	ງ	G	<u>۲۰</u>
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

## (ဂ) သည်းခံနိင်မှု

	J	P	9	ງ	હ	- ?
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘောတူပါ	တူပါသည်။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	မတူပါ။	သဘော
သည်။		တူပါသည်။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	မတူပါ။		in and in
	ည် အဖွဲ့ <mark>အစည်</mark>		မေပွေတာဘာ။ ာင်ရွက်နေမှုကို ဒ	10 miles	ရှိ <mark>ပါသည်။</mark>	မတူပါ။
	ည် အဖွဲ့ အစည်		v	10 miles	ရှိပါသည်။	မတိုဂ။
ာ။ ကျွန်ုပ်သူ	J	ှား (ဌာန)၏ ဆော့ ၃	ာင်ရွက်နေမှုကို ဒ ၄	ာမြဲ ပြစ်တင်လေ့ ၅	ŝ	۹
on ကျွန်ုပ်သည လုံးဝ	၂ သဘော	ဉ်း (ဌာန)၏ ဆော ၃ အတန်အသင့်	ာင်ရွက်နေမှုကို ဒ ၄ သဘော	ာမြဲ ပြစ်တင်လေ့ ၅ အတန်အသင့်	ຣີ ວເວັກ	۲ مېنە
ာ။ ကျွန်ုပ်သူ 	J	ှား (ဌာန)၏ ဆော့ ၃	ာင်ရွက်နေမှုကို ဒ ၄	ာမြဲ ပြစ်တင်လေ့ ၅	ŝ	۹

0	ا	2	9	ງ	s	<u>۲</u>
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘောတူပါ	တူပါသည်။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	မတူပါ။	သဘော
သည်။		တူပါသည်။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	မတူပါ။		မတူပါ။

## ၁၂။ ကျွန်ုပ်သည် မိမိအလုပ်၏ ပြဿနာကိုသာ စဉ်းစား၍ သူတစ်ပါး ပြဿနာကိုမစဉ်းစားပါ။

o		P	9	ງ	G	2
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘောတူပါ	တူပါသည်။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	မတူပါ။	သဘော
သည်။		တူပါသည်။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	မတူပါ။		မတူပါ။

၁၃။ ကျွန်ုပ်သည် အဖွဲ့ အစည်း၏ သတင်းအချက်အလက်များ ဖေါ်ပြသော ကြော်ငြာချက်များ၊ သတင်းများ၊ ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေချက်များကို ဂရုမစိုက်ပါ။

0	J	P	9	ໆ	G	2
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘောတူပါ	တူပါသည်။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	မတူပါ။	သဘော
သည်။		တူပါသည်။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	မတူပါ။		မတူပါ။

(ဃ) ယေဘုယျ လေးစားလိုက်နာမှုရှိခြင်း

၁၄။ ကျွန်ုပ်သည် အမြဲတမ်း အလုပ်ချိန်မှန်ပါသည်။

o	J	- P	9	ງ	G	2
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	<mark>တူပါသည်။</mark>	and hereiter	သည်။

၁၅။ ကျွန်ုပ်၏ အလုပ်တက်ရောက်နှုန်းသည် သာမန်၏အထက်တွင် ရှိပါသည်။

0	J	- 2	9	ຄ	G	9.
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တု/မတု	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

၁၆။ ကျွန်ုပ်သည် အလုပ်မတက်ရောက်<mark>နိုင်ပါက ကြို</mark>တင်အကြောင်<mark>း</mark>ကြားပါသည်။

0	J	р	9	<u>୭</u>	6	9
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော မတူပါ။	မတူပါ။	သဘော မတူပါ။	တူ/မတူ မဝေခွဲတတ်ပါ။	<mark>သဘော</mark> တူပါသည် <mark>၊</mark>	တူပါသည်။	သဘောတူပါ သည်။

၁၇။ ကျွန်ုပ် လုပ်ငန်းခွင်ကို အမြဲ သန့် ရှင်းအောင် ထားပါသည်။

0	J	P	9	ე	G	9
လုံးဝ	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	လုံးဝ
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တူ/မတူ	သဘော	<mark>တူပါသည်။</mark>	သ <mark>ဘောတ</mark> ူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

## (င) တာဝန်သိခြင်း

၁၈။ ကျွန်ုပ်သည် အဖွဲ့ အစည်း (ဌာန)၏ တိုးတက်မှုများကို မျက်ခြေမပြတ်သိရှိပါသည်။

0		2	ç.	ຄ.	G.	0
လုံးဝ	ັວວເວກ '	အတန်အသင့်	သဘော	အတန်အသင့်	သဘော	ດຸ່:0
သဘော	မတူပါ။	သဘော	တု/မတူ	သဘော	တူပါသည်။	သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

၁၉။ ကျွန်ုပ်သည် အဖွဲ့ အစ<mark>ည်း(ဌာန)</mark>နှင့် ပါတ်သက်သော အစည်းအဝေးများကို ပါဝင်တက်ရောက်ပါသည်။

o		P	9	<u>ງ</u>	G	ŋ
လုံးဝ သဘော	သဘော မတူပါ။	အတန်အသင့် သဘော	သဘော တူ/မတူ	အတန်အသင့် သဘော	သဘော တူပါသည်။	လုံးဝ သဘောတူပါ
မတူပါ။		မတူပါ။	မဝေခွဲတတ်ပါ။	တူပါသည်။		သည်။

## **APPENDIX D**

## **Examination of Statistical Assumptions**

## Test of normality

		Workplace Spirituality
N		219
Normal Parameters <sup>a</sup>	Mean	5.1805
	Std. Deviation	.80286
Most Extreme	Absolute	.096
Differences	Positive	.040
	Negative	096
Kolmogorov-Smirnov	Z	1.417
Asymp. Sig. (2-tailed)		.036
a. Test distribution is l	Normal.	

## **One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test**

One-Sample	e Kolmogorov-Smir	nov Test
	_	OCB
Ν	-	219
Normal Parameters <sup>a</sup>	Mean	5.6698
	Std. Deviation	.47456
Most Extreme	Absolute	.055
Differences	Positive	.046
	Negative	055
Kolmogorov-Smirnov	Z	.821
Asymp. Sig. (2-tailed)		.510
a. Test distribution is I	Normal.	

### **One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test**

## **APPENDIX E**

## **Correlation Coefficient Table**

Table E1

*Correlation Coefficient Table Between Workplace Spirituality and OCB (n=219)* 

		Correlations		
			Workplace Spirituality	OCB
Spearman's rho	Workplace	Correlation Coefficient	1.000	.359**
	Spirituality	Sig. (2-tailed)		.000
		Ν	219	219
	OCB	Correlation Coefficient	.359**	1.000
		Sig. (2-tailed)	.000	
		Ν	219	219

rolati  $\mathbf{\alpha}$ 

\*\*. Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

### **APPENDIX F**

## Approval Letter from IRB, Chiang Mai University



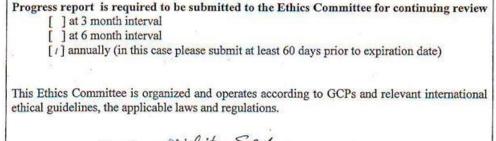
#### **Certificate of Approval**

No.008/2014

Address of Ethics Committee : 110 Inthawa	
Principal Investigator : Mrs. Nwe Ni Sein A	Ayint
Master of Nursing	Science Program (International Program)
Faculty of Nursing	Chiang Mai University
Protocol title : Workplace Spirituality and Or	ganizational Citizenship Behavior Among Nurses in
	he Republic of the Union of Myanmar
<b>STUDY CODE :</b> EXP - 011 - 2557	
Sponsor : -	
Sponsor : - Documents filed	Document reference
and the second s	Document reference - Version date February 5, 2014
Documents filed Research protocol Informed consent documents /Patient	
Documents filed Research protocol	- Version date February 5, 2014
Documents filed Research protocol Informed consent documents /Patient	- Version date February 5, 2014

Opinion of the Ethics Committee/Institutional Review Board : Expedited Review The Ethics Committee has reviewed the protocol and documents above and give the favorable opinion

Date of Approval : February 5, 2014 Expiration Date : February 4, 2015



Signed: Wichit Svry

(Professor Emerita Dr.Wichit Srisuphan)

Chairperson, Faculty of Nursing, Chiang Mai University

Signed : .....

(Professor Dr. Wipada Kunaviktikul)

Dean, Faculty of Nursing, Chiang Mai University

#### GENERAL CONDITION OF APPROVAL:

- Prior Research Ethics Committee approval is required before implementing any changes in the consent documents or protocol unless those changes are required urgently for the safely of subjects.
- Any event or new information that may affect the benefit/risk ratio of the study must be reported to the REC promptly.
- Any protocol deviation/violation must be reported to the REC.

#### Approval Letter from Myanmar Ethical and Research Committee



## UNIVERSITY OF NURSING, YANGON

Certificate of Ethical Clearance (Myanmar Ethical & Research Committee)

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR MINISTRY OF HEALTH DEPARTMENT OF MEDICAL SCIENCE UNIVERSITY OF NURSING, YANGON

Ethical & Research Committee

#### CERTIFICATE OF ETHICAL CLEARANCE

The Ethical and Research Committee of the University of Nursing, Yangon, approves the following proposed research project to be conducted.

 Research Project Title
 : Workplace Spirituality and Organizational Citizenship Behavior Among Nurses in General Hospitals, Yangon, The Repupile of the Union of Myanmar

 Quantitative Study.

Principal Investigator : Miss Nwe Ni Sein Myint

The above research project does not violate rights, well being, and / or endanger human subjects and is justified to conduct the research procedures as proposed.

This clearance is valid from the date of approval to February 28, 2015.

Date of approval : February 28, 2014

# 5.0.2

Professor Dr. Nwe Nwe Oo Rector Chairperson, Ethical and Research Committee University of Nursing, Yangon.

No.677/709, Bogyoke Aung San Road, Lanmadaw Township, Yangon. Tel: 01-222 883, 222 884 Fax: 227449 Email: ionygn@mptmail.net.mm

### **APPENDIX G**

#### **Permission to Use Research Instruments**

#### Permission to Use Workplace Spirituality

On Aug 23, 2013, at 11:26 PM, John Milliman <jmillima@uccs.edu<mailto:jmillima@uccs.edu>> wrote:

> Dear Nwe Ni Sein Myint,

>

> The workplace spirituality survey that we used was designed to measure individual employee's perceptions of workplace spirituality (e.g. their own perceptions of their own sense of workplace spirituality). I believe that the Ashmos & Duchon article (mentioned in the references) that we used to for most of the workplace spirituality survey questions did attempt to also measure team level perceptions of workplace spirituality and so you may want to refer to it if you want to measure different levels.

> You are welcome to use the instrument in your research. However, do realize that only the "Sense of Community" dimension/construct was authored by myself and my fellow coauthors. The rest of the workplace spirituality dimensions/constructs were authored by Ashmos & Duchon.

>

> Please feel free to contact me if you have any more questions and best of luck on your research,

>

> John

>

>

#### Permission to Use Organizational Citizenship Behavior

On Nov 17, 2013, at 2:05 AM, "Organ, Dennis W." <<u>organ@indiana.edu</u>> wrote:

#### Nwe,

I would not recommend thinking in terms of 7 dimensions in any of the OCB measures. I still like best the version that Mary Konovsky and I used in the Journal of Org. Behavior, 1996. We concluded that 5 dimensions was a good fit to the data, but others have not had that result. You really need to do a factor analysis with any large data set and set what is the best fit. Social culture and occupational characteristics can affect the factorial results.

You might also consider adding one or more items if you think they would make sense in relation to the Thai culture or the health care field in Thailand.

You should not be concerned about the average item score. That can vary from one setting to another. Some groups are reluctant to use "extreme" responses; others are reluctant to use "negative" responses. What is important is the variance around the mean from one person or group to another.

I think spirituality might be more closely related to some factors of OCB than to others, but once again, that could vary from one culture or occupation to another. In general, I think it would relate more to helping coworkers and not relate as much to "civic virtue."

You have my expressed permission to use any measures that have been cited or described in any publications in which I was author or coauthor. You also have permission to adapt any of those measures to your particular groups or interests.

Best wishes, Dennis Organ

#### **APPENDIX H**

#### Permission Letter from Ministry of Health for Data Collection

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန ဝန်ကြီးရုံး - ---30 စာအမှတ်၊ နဆရ/ပညာသင်/ခ(၂၀၁၄) | ၄၉.၄ ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄ခုနှစ်၊ ဖန်နဝါရီလာ့ရက် 000 Se. ကြားရေးမှူးချုပ် 0. ဆေးသိပ္ပံပညာဦးစီးဌာန GA သုတေသနစာတမ်းအတွက် အချက်အလက်များကောက်ယူနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံသို့ အကြောင်းအရာ။ ပြန်လာခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြခြင်းကိစ္စ ဆေးသိပ္ပံပညာဦးစီးဌာန၏ (၇-၁-၂၀၁၄)ရက်စွဲပါစာအမှတ် (၃(၁)(၀)၂၀၁၄(၂၅၂)ဆသပ ရည်ညွှန်းချက် 11

၁။ အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ထိုင်းနိုင်ငံ၊ Chiang Mai University တွင် ၂၀၁၂ခုနှစ်၊ စွန်လ(၅)ရက်မှစ၍ (၂)နှစ်ကြာမျှသင်ကြားပို့ချသည့် International Master Degree Program in Nursing Administration သင်တန်းတက်ရောက်နေသော သူနာပြုဌာနစိတ်မှ အကြီးတန်းနည်းပြ ဒေါ်နွယ်နီစိန်မြင့်မှ "Workplace Spirituality and Organizational Citizenship Behavior Among Nurses in General Hospitals. Yangon, The Republic of the Union of Myanmar" ခေါင်းစဉ်ဖြင့် သုတေသနစာတမ်းအတွက် ရန်ကုန်မြို့ရှိအရှေ့ပိုင်းဆေးရံ၊ အနောက်ပိုင်းဆေးရံ၊ သင်္ဃန်းကျွန်းစံပြဆေးရံ နှင့် အင်းစိန်ဆေးရံများတွင် အချက်အလက်များကောက်ယူနိုင်ရန် (၂၀-၁-၂၀၁၄)ရက်မှ (၂၀-၃-၂၀၁၄)ရက် နေ့ထိ မြန်မာနိုင်ငံသို့ပြန်လာခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းအပေါ် ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာနမှ သဘောတူညီပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ သို့ပါ၍လိုအပ်သည်များဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

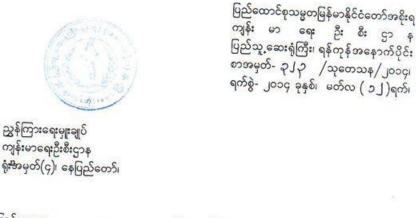
သ်ထောင်စုဂန်ကြီး(ကိုယ်စား) (စိန်ဝင်း-ဒုတိယရုံးအဖွဲ့မူး)

-မျှောစာတွဲ

gon

#### **APPENDIX I**

#### **Permission Letter from West Yangon General Hospital**



ကျန်းမာရေးဦးစီးဌာန

အကြောင်းအရာ။

သို့

။သုတေသနစာတမ်းအတွက်လိုအပ်သောအချက်အလက်များ ကောက်ယူခွင့် ပြုပါရန်ကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက် ။

။ကျန်းမာရေးဦးစီးဌာန၏ (၂၉-၁-၂၀၁၄)ရက်စွဲပါစာအမှတ်- ကုသ-၂/ m-22/ 1026/2020

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ရည်ညွှန်းပါစာအရ ထိုင်းနိုင်ငံ၊ ချင်းမိုင် တက္ကသိုလ်တွင် International Master Degree Program in Nursing Administration သင်တန်း တက်ရောက်နေသာ ဒေါ်နွယ်နီစိန်မြင့်(အကြီးတန်းနည်းပြ၊ သူနာပြုဌာနစိတ်၊ ဆေးသိပ္ပံပညာဦးစီးဌာန) သည် " Workplace Spirituality and Organizational Citizenship Behavior Among Nurses in General Hospitals, Yangon, The Republic of the Union of Myanmar " ခေါင်းစဉ်ဖြင့် သုတေသန စာတမ်းတင်သွင်းရာတွင် လိုအပ်သောအချက်အလက်များကို ပြည်သူ့ဆေးရုံကြီး၊ ရန်ကုန်အနောက်ပိုင်း တွင် ကောက်ယူရန် သဘောတူခွင့်ပြုချက်အရ လိုအပ်သည်များကို ကူညီပံ့ပိုးထားပါကြောင်း အမိန့်နာခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

ဒေါက်ကာသ

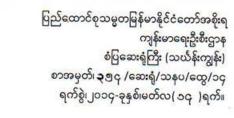
ဆေးရုံအုပ်ကြီး ပြည်သူ့ဆေးရုံကြီး၊ ရန်ကုန်အနောက်ပိုင်း JUD

မိတ္တူကို-

၁။အထူးကုဆရာဝန်ကြီးများ၊ ရန်ကုန်အနောက်ပိုင်းဆေးရုံကြီး၊ ၂။ဒေါ် နွယ်နီစိန်မြင့်၊ အကြီးတန်းနည်းပြ၊ ၃။မျှောစာတွဲ၊ ၄။ရုံးလက်ခံ၊

#### **APPENDIX J**

#### Permission Letter from Sanpya General Hospital, Yangon



သို့ ညွှန်ကြားရေးမှုူးချုပ် ကျွန်းမာရေးဦးစီးဌာန နေပြည်တော်။

အကြောင်းအရာ။ ။**သုတေသနစာတမ်းအတွက်လိုအပ်သောအချက်အလက်များကောက်ယူခွင့်ပြုရန်** <mark>ကိစ္စ။</mark> ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ကျန်းမာရေးဦးစီးဌာန၏ (၂၉.၁.၂၀၁၄) ရက်စွဲ ပါ စာအမှတ်၊ကုသ-၂/က-၁၃

၂၀၁၄/၁၁၇။

မြန်မာနိုင်ငံ၊ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ဆေးသိပ္ပံပညာဦးစီးဌာနမှ ထိုင်းနိုင်ငံ၊ ချင်းမိုင်တက္ကသိုလ်တွင် International Master Degree Program in Nursing Administration သင်တန်းတက်ရောက် နေသော ဒေါ်နွယ်နီစိန်မြင့် (အကြီးတန်းနည်းပြ၊ သူနာပြုဌာနစိတ်၊ ဆေးသိပ္ပံပညာဦးစီးဌာန ) သည် "Workplace Spirituality and Organizational Citizenship Behavior Among Nurses in General Hospitals, Yangon, The Republic of the Union of Myanmar" ခေါင်းစဥ် ဖြင့် သုတေသနစာတမ်းတင်သွင်းရာတွင် လိုအပ်သောအချက်အလက်များကို စံပြဆေးရုံကြီး (သင်္ယန်းကျွန်း) တွင် ကောက်ယူရန် သဘောတူခွင့်ပြုချက်အရ လိုအပ်သည်များကို ကူညီပံ့ပိုး ခွင့်ပြုထားပါကြောင်း အမိန့်နာခံတင်ပြပါသည်။

ဒေါ်က်တာဒေါ် ခင်ဖြူဝင်း ဆေးရုံအုပ်ကြီး စံပြဆေးရုံကြီး(သင်္ဃန်းကျွန်း)

မိတ္သူကို-

်-ဒေါ်နွယ်နီစိန်မြင့်၊အကြီးတန်းနည်းပြုသူ့နာပြုဌာနစိတ်၊ဆေးသိပ္ပံပညာဦးစီးဌာန။ -ရုံးလက်ခံ။ -မျှောစာတွဲ။

#### **APPENDIX K**

#### Permission Letter from Insein General Hospital, Yangon



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ကျန်းမာရေးပန်ကြီးဌာန-ကျန်းမာရေးဦးစီးဌာန အထွေထွေရောဂါကုဆေးရုံကြီး-အင်းစိန်

> စာအမှတ်- ၈၂ ၁ /အစဆရ/၁၄/အထွေထွေ နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၄-ခုနှစ် ၊ မတ်လ (၁၃ )ရက်

28/-

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျန်းမာရေးဦးစီးဌာန ကျန်းမာရေးဂန်ကြီးရုံး ရုံးအမှတ်-၄ ၊နေပြည်တော်။

အကြောင်းအရာ။ ရည် ညွှန်း ချက်။ ။ သုတေသနစာတမ်းအတွက် လိုအပ်သောအချက်အလက်များ ကောက်ယူခွင့်ပြုရန်ကိစ္စ။ ။ ကျန်းမာရေးဦးစီးဌာန၏ (၂၉-၁-၂၀၁၄)ရက် နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ကုသ-၂/က-၁၃/၂၀၁၄/ ၁၁၄။

မြန်မာနိုင်ငံ၊ ကျန်းမာရေးဂန်ကြီးဌာန၊ ဆေးသိပ္ပံပညာဦးစီးဌာနမှ ထိုင်းနိုင်ငံ၊ ရင်းမိုင်တက္ကသိုလ်တွင် International Master Degree Program in Nursing Administration သင်တန်းတက်ရောက်နေသော ဒေါ်နွယ်နိစိန်မြင့်(အကြီးတန်းနည်းပြ၊ သူနာပြုဌာနစိတ်၊ ဆေးသိပ္ပံပညာဦးစီးဌာန)သည်၊ "Workplace Spirituality and Organizational Citizenship Behavior Among Nurses in General Hospitals, Yangon, The Republic of the Union of Myanmar" ခေါင်းစဉ်ဖြင့် သုတေသနစာတမ်း တင်သွင်းရာတွင် လိုအပ်သော အချက်အလက်များကို အင်းစိန် အထွေထွေရောဂါကုဆေးရုံကြီးတွင် ကောက်ယူရန် သဘောတူခွင့်ပြုံချက်အရ လိုအပ်သည်များကို ကူညီပံ့ပုံးခွင့်ပြုထားပါကြောင်း အမိန့်နာခံတင်ပြပါသည်။

ഭപിന്ന မိူးသန် ဆေးရဲအစ်ချစ်မှုပညာဗီပလိုမာ (90900-000) indimistra ອອດກອດກອດກອງການເປັນເອີ້າເອີ້າເອີ້າເອີ້າ

မိတ္ထူကို/-

#### **APPENDIX L**

#### Permission Letter from East Yangon General Hospital

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ကျွန်းမာရေးဦးစီးဌာန ရန်ကုန်အရှေ့ပိုင်းပြည်သူ့ဆေးရုံကြီး အမှတ်(၂၆၂)ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။ စာအမှတ်၊ ႔23/ ဆေးရုံ/သနပ/ထွေ/၁၄ ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၄-ခုနှစ်၊ မတ်လ (၂၃.)ရက်။



သို့ ညွှန်ကြားရေးမျှးချုပ် ကျန်းမာရေးဦးစီးဌာန နေပြည်တော်။

အကြောင်းအရာ။

ရာ။ ။ <u>သုတေသနစာတမ်းအတွက် လိုအပ်သောအချက်အလက်များ ကောက်ယူခွင့်</u> ပြုရန်ကိစ္စ။

ရည် ညွှန်း ချက် ။ ။ ကျန်းမ

။ ကျွန်းမာရေးဦးစီးဌာန၏ ( ၂၉-၁-၂၀၁၄ )ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ကုသ-၂/က-၁၃ ၂၀၁၄/၁၁၇။

မြန်မာနိုင်ငံ၊ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ဆေးသိပ္ပံပညာဦးစီးဌာနမှ ထိုင်းနိုင်ငံ၊ ချင်းမိုင်တက္ကသိုလ် တွင် International Master Degree Program in Nursing Administration သင်တန်းတက်ရောက် နေသော ဒေါ်နွယ်နီစိန်မြင့် ( အကြီးတန်းနည်းပြ၊ သူနာပြုဌာနစိတ်၊ ဆေးသိပ္ပံပညာဦးစီးဌာန ) သည် "Workplace Spirituality and Organizational Citizenship Behavior Among Nurses in General Hospitals, Yangon, The Republic of the Unionof Myanmar " ခေါင်းစဉ်ဖြင့် သုတေသနစာတမ်း တင်သွင်းရာတွင် လိုအပ်သောအချက်အလက်များကို ရန်ကုန်အရှေ့ပိုင်းပြည်သူ့ ဆေးရုံကြီးတွင် ကောက်ယူရန် သဘောတူခွင့်ပြုချက်အရ လိုအပ်သည်များကို ကူညီပံ့ပိုးခွင့်ပြုထား ပါကြောင်း အမိန့်နာခံတင်ပြပါသည်။

> Dr. Hia Hla Kyi M.B.,B.S. Sama 9114 Dip. Med. Sc. (Hosp. Admin) M S, East Civil Hospital Yangon

မိတ္ထုကို-

(၁) အထူးကုဆရာဝန်ကြီးများ၊ ရန်ကုန်အရှေ့ပိုင်းဆေးရုံကြီး။

(၂) ဒေါ်နွယ်နီစိန်မြင့်၊ အကြီးတန်းနည်းပြ။

(၃) ရုံးလက်ခံ။

(၄)မျှောစာတွဲ။

## **APPENDIX M**

# Mean, SD, Frequency and Percentage of Workplace Spirituality

### Table M1

## Mean, SD, Frequency and Percentage of Workplace Spirituality (n-219)

Workplace spirituality	$\overline{\mathbf{X}}$	SD	1	2	3	4	5	6	7
			n (%)	n (%)	n (%)	n (%)	n (%)	n (%)	n (%)
A. Meaningful work	4.97	1.29	4(1.8)	8(3.7)	25(11.4)	10(4.6)	90(41.1)	70(32.0)	12(5.5)
1. Experience joy in work	ч.)/	1.27	4(1.0)	0(3.7)	23(11.4)	10(4.0)	JU(41.1)	70(32.0)	12(3.3)
2. Spirit is energized by work.	5.02	1.38	5(2.3)	12(5.5)	18(8.2)	12(5.5)	81(37.0)	73(33.3)	18(8.2)
3. Work is connected to what I think is	<b>-</b> 10	1.07		10(5.0)	14/5 1	10(5.5)		01(25.0)	0.6(1.1.0)
important in life.	5.19	1.37	3(1.4)	13(5.9)	14(6.4)	12(5.5)	70(32.0)	81(37.0)	26(11.9)
4. Look forward to coming to work.	5.26	1.26	4(1.8)	8(3.7)	15(6.8)	4(1.8)	70(32.0)	104(47.5)	14(6.4)
5. See a connection between work and	5.04	1.40		10/0 0	0(4.1)	0(4.1)		00(10.5)	0.6(1.1.0)
social good.	5.24	1.42	3(1.4)	18(8.2)	9(4.1)	9(4.1)	61(27.9)	93(42.5)	26(11.9)
6. Understand what gives my work personal	1.05	1.00	2(1,4)	10/0 0	11(5.0)	22(14.6)			10(5.5)
meaning.	4.95	1.39	3(1.4)	18(8.2)	11(5.0)	32(14.6)	57(26.0)	86(39.3)	12(5.5)
B. Sense of community									
7. Working cooperatively with others is	6.16	0.61	0(0)	0(0)	1(0.5)	0(0)	20(9.1)	140(63.9)	58(26.5)
valued.									

Table M1	(continued)
----------	-------------

Workplace spirituality	$\overline{\mathbf{X}}$	SD	1 n (%)	2 n (%)	3 n (%)	4 n (%)	5 n (%)	6 n (%)	7 n (%)
8. Feel part of a community.	5.84	0.88	1(0.5)	1(0.50)	1(0.5)	11(5.0)	40(18.3)	125(57.1)	40(18.3)
9. Believe people support each other.	5.90	0.97	0(0)	2(0.9)	7(3.2)	4(1.8)	40(18.3)	110(50.2)	56(25.6)
10. Feel free to express opinions.	4.26	1.76	20(9.1)	27(12.3)	32(14.6)	8(3.7)	74(33.8)	45(20.5)	13(5.9)
11. Think employees are linked with a common purpose.	5.15	1.33	3(1.4)	12(5.5)	16(7.3)	12(5.5)	69(31.5)	89(40.6)	18(8.2)
12. Believe employees genuinely care about each other.	4.91	1.51	10(4.6)	13(5.9)	20(9.1)	4(1.8)	84(38.4)	72(32.9)	16(7.3)
13. Feel there is a sense of being a part of a family.	5.37	1.24	5(2.3)	391.4)	16(7.3)	5(2.3)	66(30.1)	102(46.6)	22(10.0)
C. Alignment with organizational									
<b>values</b> 14. Feel positive about the values of the organization.	5.65	0.94	0(0)	2(0.9)	10(4.6)	2(0.9)	62(28.3)	115(52.5)	28(12.8)
15. Organization is concerned about the poor.	5.87	1.08	2(0.9)	5(2.3)	5(2.3)	1(0.5)	31(14.2)	126(57.5)	49(22.4)

Table M1	(continued)
----------	-------------

Workplace spirituality	$\overline{\mathbf{X}}$	SD	1	2	3	4	5	6	7
			n (%)	n (%)	n (%)	n (%)	n (%)	n (%)	n (%)
16. Organization cares about all its employees.	4.75	1.61	11(5.0)	18(8.2)	24(11.0)	8(3.7)	79(36.1)	59(26.9)	20(9.1)
17. Organization has a conscience.	4.37	1.55	12(5.5)	22(10.0)	32(14.6)	19(8.7)	84(38.4)	42(19.2)	8(3.7)
18. Feel connected with the organization's goals.	5.03	1.27	3(1.4)	10(4.6)	19(8.7)	19(8.7)	70(32.0)	91(41.6)	7(3.2)
19. Organization is concerned about health of employees.	5.00	1.51	7(3.2)	16(7.3)	20(9.1)	6(2.7)	66(30.1)	87(39.7)	17(7.8)
20. Feel connected with the mission of the organization.	5.62	0.861	0(0)	1(0.5)	7(3.2)	14(6.4)	45(20.5)	138(63.0)	14(6.4)
21. Organization cares about whether my spirit is energized.	4.27	1.70	14(6.4)	38(17.4)	19(8.7)	20(9.1)	65(29.7)	57(26.0)	6(2.7)

*Note.* 1 = Strongly disagree, 2 = Disagree, 3 = Somewhat disagree, 4 = Neither disagree nor agree, 5 = Somewhat agree,

6 =Agree, 7 =Strongly agree

## **APPENDIX N**

# Mean, SD, Frequency and Percentage of OCB

### Table N1

## Mean, SD, Frequency and Percentage of OCB (n-219)

Organizational citizenship behavior	$\overline{\mathbf{X}}$	SD	1	2	3	4	5	6	7
(OCB)			n (%)	n (%)	n (%)	n (%)	n (%)	n (%)	n (%)
A. Altruism									
1. Helps others who have heavy workloads.	5.66	0.99	1(0.5)	7(3.2)	3(1.4)	2(0.9)	47(21.5)	140(63.9)	19(8.7)
2. Helps others who have been absent.	5.09	1.33	1(0.5)	19(8.7)	12(5.5)	9(4.1)	80(36.5)	83(37.9)	15(6.8)
3. Helps make other workers productive.	5.73	1.52	1(0.5)	8(3.7)	2(0.9)	8(3.7)	50(22.8)	120(54.8)	30(13.7)
4. Helps orient new people even though it is not required.	5.65	1.07	3(1.4)	1(0.5)	8(3.7)	6(2.7)	55(25.1)	112(51.1)	34(15.5)
5. Shares personal property with others if necessary to help them with their work.	5.41	1.08	0(0)	9(4.1)	8(3.7)	5(2.3)	78(35.6)	101(46.1)	18(8.2)
B. Courtesy									
6. Respects the rights and privileges of others.	6.02	0.75	0(0)	3(1.4)	0(0)	1(0.5)	26(11.9)	145(66.2)	44(20.1)
7. Consults with supervisor or other people who might not be affected by my actions or decisions.	4.69	1.74	9(4.1)	37(16.9)	10(4.6)	15(6.8)	51(23.3)	80(36.5)	17(7.8)

racie i (comunaca)	Table N1 (	(continued)
--------------------	------------	-------------

OCB	X	SD	1	2	3	4	5	6	7
			n (%)	n (%)	n (%)	n (%)	n (%)	n (%)	n (%)
8. Informs supervisor before taking any important actions.	6.16	0.69	0(0)	1(0.5)	0(0)	1(0.5)	25(11.4)	127(58.0)	65(29.7)
C. Sportsmanship									
9. Complains a lot about trivial matters.(R)	5.85	1.19	65(29.7)	103(47.0)	27(12.3)	8(3.7)	11(5.0)	4(1.8)	1(0.5)
10. Always finds fault with what the organization is doing. (R)	5.88	1.14	66(30.1)	101(46.1)	30(13.7)	9(4.1)	9(4.1)	3(1.4)	1(0.5)
11. Expresses resentment with any									
changes introduced by management.	5.30	1.41	42(19.2)	80(36.5)	80(36.5)	19(8.7)	26(11.9)	9(4.1)	0(0)
(R)									
12. Thinks only about my work problems, not others. (R)	5.90	1.30	83(37.9)	87(39.7)	23(10.5)	2(0.9)	18(8.2)	6(2.7)	0(0)
13. Pay no attention to announcements, messages, or printed material that provide information about organization. (R)	5.93	1.23	75(34.2)	102(46.6)	20(9.1)	4(1.8)	10(4.6)	8(3.7)	0(0)

Table N1 (continued)
----------------------

OCB	$\overline{\mathbf{X}}$	SD	1	2	3	4	5	6	7
			n (%)	n (%)	n (%)	n (%)	n (%)	n (%)	n (%)
<b>D. Generalized Compliance</b> 14. Is always on time.	5.43	1.19	1(0.5)	5(2.3)	19(8.7)	0(0)	74(33.8)	88(40.2)	32(14.6)
15. Attendance at work is above average.	5.38	1.32	2(0.9)	11(5.0)	13(5.90	10(4.6)	52(23.7)	102(46.6)	29(13.2)
16. Gives advance notice when unable to come to work.	6.43	0.75	2(0.9)	0(0)	0(0)	1(0.5)	2(0.9)	105(47.9)	109(49.8)
17. Maintains a clean workplace.	6.13	0.64	0(0)	0(0)	0(0)	0(0)	32(14.6)	127(58.0)	60(27.4)
E. Civic Virtue									
18. Stays informed about developments in the organization.	5.42	0.98	0(0)	7(3.2)	3(1.4)	9(4.1)	90(41.1)	91(41.6)	19(8.7)
19. Attends and participates in meetings regarding the organization.	5.66	0.86	0(0)	2(0.9)	6(2.7)	3(1.4)	66(30.1)	119(54.3)	23(10.5)

*Note.* 1 = Strongly disagree, 2 = Disagree, 3 = Somewhat disagree, 4 = Neither disagree nor agree, 5 = Somewhat agree,

6 =Agree, 7 =Strongly agree

## **APPENDIX O**

# List of Experts

- Professor Dr. Nang Htawn Hla President Myanmar Nurse and Midwife Association The Republic of the Union of Myanmar
- Miss. Marisa Guptarak International coordinator Faculty of Nursing Chiang Mai University

**Back-translation Expert (1)** 

# **MYANMAR NURSE AND MIDWIFE ASSOCIATION**



No. 80/84, 1<sup>st</sup> Floor, Shwe Bontha Road, Pabedan Township Yangon, Myanmar. Tel & Fax : 95-1-388631 E.mail - mnacentral@mptmail.net.mm

Assistant Professor Dr. Achara Sukonthasarn Associate Dean for Academic Affairs Deputy Dean Faculty of Nursing, Chaing Mai University

Dear Dr. Achara Sukonthasarn

Date- 11. 3. 2014

Thank You for inviting me as an expert to translate the instruments for student Mrs. Nwe Ni Sein Myint, Code 551235803 a student in the Master program in Nursing Administration at Faculty of Nursing, Chiang Mai university that will be used in her research on "Workplace Spirituality and Organizational Citizenship Behaviour Among Nurses in General Hospital".

I am grateful to take part in helping Myanmar Students who are very energetic and have strong wills to develop their nursing profession also to Myanmar Nursing. Happily I accept the request to translate the instruments from Myanmar version into English Version. The translated instruments are attached with this letter.

Once again thank you very much to Faculty of Nursing, Chiang Mai University for keep helping Myanmar students to study.

With best regards

Nang Htawn Hla President Myanmar Nurse and Midwife Association The Republic of the Union of Myanmar

# **CURRICULUM VITAE**

Name	Mrs.	Nwe	Ni	Sein	Myint
Name	wirs.	INWE	111	Sem	wrynni

**Date of Birth** January 20, 1976

# **Educational Background**

	2002-2003	Bachelor of Nursing Science (BNSc)
		University of Nursing, Yangon
		The Republic of the Union of Myanmar
	1998-2001	Bachelor of Art in Myanmar (BA. Myanmar)
		University of Distance Education, Yangon
		The Republic of the Union of Myanmar
	1994-1997	Diploma of Nursing
		University of Nursing, Yangon
		The Republic of the Union of Myanmar
Scholarship		China Medical Board (2012-2014)
Professional Ex	periences	
	2011 to present	Senior Tutor
	2011 to present	Senior Tutor Nursing Division, Department of Medical Science,
	2011 to present	
	2011 to present	Nursing Division, Department of Medical Science,
	2011 to present 2009 to 2011	Nursing Division, Department of Medical Science, Ministry of Health, Nay Pyi Taw,
		Nursing Division, Department of Medical Science, Ministry of Health, Nay Pyi Taw, The Republic of the Union of Myanmar
		Nursing Division, Department of Medical Science, Ministry of Health, Nay Pyi Taw, The Republic of the Union of Myanmar Tutor
		Nursing Division, Department of Medical Science, Ministry of Health, Nay Pyi Taw, The Republic of the Union of Myanmar Tutor Nursing Division, Department of Medical Science,
		Nursing Division, Department of Medical Science, Ministry of Health, Nay Pyi Taw, The Republic of the Union of Myanmar Tutor Nursing Division, Department of Medical Science, Ministry of Health, Nay Pyi Taw,
	2009 to 2011	Nursing Division, Department of Medical Science, Ministry of Health, Nay Pyi Taw, The Republic of the Union of Myanmar Tutor Nursing Division, Department of Medical Science, Ministry of Health, Nay Pyi Taw, The Republic of the Union of Myanmar
	2009 to 2011	Nursing Division, Department of Medical Science, Ministry of Health, Nay Pyi Taw, The Republic of the Union of Myanmar Tutor Nursing Division, Department of Medical Science, Ministry of Health, Nay Pyi Taw, The Republic of the Union of Myanmar Tutor
	2009 to 2011	<ul> <li>Nursing Division, Department of Medical Science,</li> <li>Ministry of Health, Nay Pyi Taw,</li> <li>The Republic of the Union of Myanmar</li> <li>Tutor</li> <li>Nursing Division, Department of Medical Science,</li> <li>Ministry of Health, Nay Pyi Taw,</li> <li>The Republic of the Union of Myanmar</li> <li>Tutor</li> <li>Nursing Related Field Practice Training School,</li> </ul>

2001 to 2005	Instructor
	Midwifery Training School, Bago Region,
	The Republic of the Union of Myanmar
1998 to 2001	Trained Nurse
	Thanlyin Civil Hospital, Yangon Region,
	The Republic of the Union of Myanmar

